

INTRODUCTION : LE PROJET ARTISTIQUE ET CULTUREL

Après le succès des dernières années et des trois éditions précédentes de GemellArte, à Terni et Saint-Ouen-sur-Seine, le chemin entrepris entre les deux villes se poursuit dans un partenariat culturel visant à créer des opportunités pour les artistes émergents et à enrichir le patrimoine artistique et culturel de leur communauté.

À l'instar de ce qui a été réalisé en 2020, 2021 et 2022, l'organisation a décidé de se concentrer à nouveau sur l'art urbain, de poursuivre le dialogue et la nouvelle histoire des villes à travers l'art. Proposer un nouvel horizon de développement, dans une perspective de pleine durabilité.

Comme à l'accoutumée, à travers la double résidence artistique proposée par GemellArte, un artiste italien se rendra à Saint-Ouen-sur-Seine et un artiste français sera accueilli à Terni, à l'issue d'un appel à candidature destiné aux artistes émergents et confirmés.

LE THÈME DE L'ÉDITION 2023: "JOIE"

*Le mot émotion dérive du latin « emovere » qui signifie mettre en mouvement, réagir.
La joie est la première des émotions primaires.*

*L'émotion nous fait réagir par rapport à notre état normal.
C'est à partir de cette idée que Gemellarte 2023 choisit le thème de la Joie, qui est l'émotion la plus belle que l'Homme puisse éprouver.*

Le mot joie, un petit mot doué d'une force incommensurable, capable de nous secouer tout en conditionnant inévitablement notre sentir.

L'art quant à lui se nourrit constamment de cette émotion et libère sans condition son essence.

*La joie est une émotion pure, spontanée, directe, libre et forte, et équivalente dans chacune des ces caractéristiques à l'art.
Art comme suprême force d'expression universelle.*

Gemellarte 2023 veut donner de la JOIE à travers les sensations des artistes. Le monde, l'humanité ne se nourrissent pas suffisamment de cette émotion presque oubliée, usée dans son lexique et dans sa forme, la joie est la clef de la vie.

Donner de la joie, éprouver de la joie est nécessaire afin que le monde aille dans la juste direction, l'art depuis toujours nous y conduit.

Ce qu'on demandera aux artistes est un hommage à l'art au nom de la joie.

De cette manière, transférant également une vraie joie aux citoyens, contribuant au réaménagement

et à la revitalisation des environnements urbains de première importance.

Pour cette raison, le lieu objet de l'intervention artistique de cette année qui a été choisi pour GemellArte 2023 et où l'œuvre sera réalisée a été identifiée dans les murs des espaces de l'ancien Opificio Siri, via Franco Molé, 25, 05100 Terni TR, le long de viale Campofregoso.

Avec des travaux qui vont donc enrichir une zone du centre-ville qui a déjà subi une série d'interventions de réaménagement dans le quartier, contribuant ainsi à la valorisation supplémentaire de la place. La zone d'intérêt se caractérise également par la co-présence de certains éléments centraux pour le développement et la valorisation de la ville et par la conjonction de l'environnement et du centre urbain : au point où la ville est traversée par le fleuve, faisant prévaloir la présence de l'eau, à proximité de plusieurs espaces verts et parcs récemment régénérés et à proximité immédiate du centre culturel de la ville, représenté par le Musée CAOS, partenaire de l'initiative.

De même, à Saint'Ouen, les travaux seront réalisés dans un espace situé au cœur de la ville française, dans un quartier crucial et stratégique, à côté des écoles et des principales institutions, non loin des célèbres Puces de Saint-Ouen et à partir des œuvres précédentes créées à l'occasion des précédentes éditions du Festival.

Dans les deux cas, comme à chaque édition et comme cela est déjà inhérent au Street Art, les œuvres qui seront créées doivent s'insérer dans le contexte historique, culturel et urbain des villes qui les accueillent. Pour une fusion parfaite dans le contexte local, interprétant la réalité et le moment historique dans lequel ils sont faits. A Terni, les travaux devront donc tenir compte du milieu environnant et du processus de réaménagement en cours aujourd'hui : tandis qu'à Saint-Ouen, pendant la période de réalisation des travaux, la ville sera plongée dans les préparatifs des Jeux Olympiques de 2024 qui représentent un événement structurant pour la Ville.

RENDEZ-VOUS

Appel aux artistes : du 10 juillet au 10 septembre 2023

A SAINT-OUEN :

Résidence artistique : 3-13 octobre 2023

Vernissage : samedi 14 octobre 2023

À TERNI :

Résidence artistique : 10 -20 octobre 2023

Vernissage : samedi 21 octobre 2023

L'APPEL AUX ARTISTES

L'appel à participation aux résidences à Terni et Saint-Ouen-sur-Seine est libre, ouvert du 10 juillet au 10 septembre et s'adresse aux artistes de rue et muralistes contemporains, à titre individuel, résidant en Italie et en France (au sein de l'Ile- de-France). Il n'y a pas de limite d'âge.

Pour faire partie de la sélection par les commissions d'évaluation désignées dans le pays d'accueil, vous devez envoyer un dossier de candidature au format pdf contenant :

- Une sélection d'œuvres (portfolio);
- Une courte biographie;
- Une esquisse de l'œuvre à créer dans la résidence ;
- Un court texte présentant les intentions de l'artiste (pratiques et conceptuelles) ;

- Des liens vers d'éventuelles pages faisant la promotion de l'artiste ;
- Les coordonnées de l'artiste (numéro de téléphone et adresse e-mail).

L'appel s'adresse donc aux artistes qui, à partir de leurs propres recherches, souhaitent créer une œuvre murale in situ capable d'imprégner la réalité de la ville, s'intégrant au mieux dans le contexte social et culturel du lieu. L'artiste aura donc l'opportunité, durant la résidence, de connaître, découvrir et explorer les principaux aspects artistiques et culturels de la ville.

Parmi les candidatures envoyées à l'e-mail: directionculture@mairie-saint-ouen.fr dans les délais indiqués, les commissaires retiendront trois artistes parmi ceux-ci, le candidat à accueillir dans la résidence artistique sera choisi.

Le gagnant de la résidence sera annoncé d'ici le 11 septembre.

La résidence artistique offerte par GemellArte 2023 est prise en charge par les organisateurs, selon les critères identifiés dans le Règlement publié sur le site www.gemellarte.it

Le lauréat se verra remettre un prix de 500€.

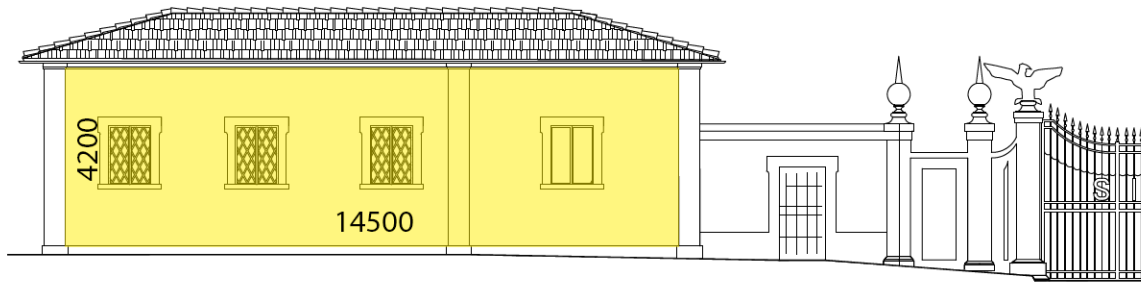
Un seul artiste sera choisi par le Jury d'accueil pour réaliser l'intervention.

- *(Les dates peuvent subir quelques variations en raison d'éventuels problèmes dus à des cas de force majeure - Covid, météo, etc. Dans tous les cas, toute modification sera toujours communiquée à l'artiste en temps utile pour permettre la parfaite réalisation de l'oeuvre)*

LES MURS

Dans la ville de Terni, l'artiste français lauréat de l'appel devra créer son œuvre - d'environ 4,2 x 14,5 mètres - sur les murs de la zone de la soi-disant "Casa ex Custode", dans la zone de viale Campofregoso / via Franco Molé (en cours de restauration), dans la zone de l'ancien Opificio Siri, aujourd'hui siège du musée CAOS. Tout près de la précédente intervention artistique de l'artiste Alex Pariss, intitulée "Soleil au Zenith" créée pour GemellArte 2022.

L'œuvre enrichira donc davantage les différentes interventions de réaménagement du quartier, ainsi que d'augmenter le parcours street art de la ville, après les différentes œuvres créées dans le centre-ville ces dernières années, également grâce aux éditions précédentes du Festival.



Dans la ville de Saint-Ouen-sur-Seine, l'artiste italien lauréat de l'appel à candidature réalisera son œuvre le long du mur très central situé à l'angle de la rue Ampère et de la rue Croizat, à proximité de l'Hôtel de Ville et du Collège Jaurès.

C'est un espace au cœur de la ville, à côté des écoles et des principales institutions, que l'administration locale entend valoriser précisément à travers l'intervention artistique proposée par GemellArte.

En position stratégique, non loin du célèbre Marché aux Puces de Saint-Ouen et des précédentes œuvres créées pour les précédentes éditions du Festival.

La surface du mur est d'environ 63m², divisée en 3 portions de 13x3m, 5x3m et 3x3m.



LES COMMISSIONS D'EXAMEN

Les artistes seront sélectionnés par deux commissions, qui pourront inclure parmi elles d'importantes personnalités du monde de la culture et de l'art, ainsi que des représentants institutionnels des deux villes protagonistes du festival.

Côté français :

Sophie Dernois, conseillère à la culture de la commune de Saint'Ouen ;

Florian Dautil, conseiller municipal chargé de la numérisation, innovation économique et sociale et développement international;

Tiziana Zumbo Vital, historienne de l'art, commissaire de GemellArte en France.

Paola Bassani, historienne de l'art, directrice d'ArtItalies, présidente de l'Association des Historiens de l'Art italien

Nicole Lefort, présidente du comité de jumelage ;

Côté italien :

Chiara Ronchini, conservatrice, fondatrice Crac Gallery - Directrice artistique GemellArte ;

Alessandra D'Egidio, services culturels de la Municipalité de Terni ;

Fabrizio Borelli, flûte à bec, photographe et auteur ;

Massimo Mattioli, critique d'art et journaliste ArtsLife ;

Silvia Tombesi, architecte, commission culture OAPPC Province de Terni

Pasquale Fameli, conservateur, prof. d'Histoire et technique de la photographie à l'Université de Padoue, directeur scientifique du CAOS de Terni